

## School Letterhead

Dear Parents/Guardians:

As we come to the end of this school year, we want to thank you for entrusting your child(ren) to Miami-Dade County Public Schools. We all share responsibility for children's education based on a strong belief that learning must be the highest priority in children's lives; they have no future without it!

We are also aware that many of you have been significantly impacted by the current economic crisis which may be creating very challenging circumstances with limited resources and may be impacting your child(ren) as well. This letter provides you with some ideas and recommendations to help you meet the challenge of planning time with your child(ren) during the summer.

### Summer time suggestions:

- Create a safety net with family and friends for yourself and your child(ren)
  - Communicate, communicate, communicate with your child(ren).
  - Be very supportive.
  - Listen and make sure communication is two ways.
  - Select topics appropriate for their age.
  - Attempt not to preach, lecture, or criticize.
- Maintain a healthy relationship, e.g., listening and understanding.
- Spend as much time (quality and quantity) with your child(ren) as you can.
- Be active in areas of your child(ren)'s lives such as: knowing their friends and their involvement in computer cyberspace.
- Be a trusted person to whom your child(ren) can go when things go wrong no matter what the circumstances are. (No matter how bad the situation, let them know they can count on you to help them get through it.)
- Be alert to any significant changes in your child(ren)'s behavior that may be occurring, may occur over the summer, or may occur at any time in the future.
  - Talk with your child about these changes.
  - Have your child speak with another relative or friend with whom the child relates.

If your child(ren) has/have begun to exhibit signs of serious depression, e.g., significant changes in behavior, sadness, crying, aggressiveness, irritability, or withdrawing into self for two weeks or more, or they have experienced a traumatic event that strongly affects them negatively, they may be in danger of hurting themselves. You should talk with them **and** you should seek professional support from:

- A counselor, school psychologist, or school social worker from their school (when school is in session);
- A religious support person;
- A medical doctor (pediatrician); and/or
- A counseling or crisis center.

In case the need should occur, M-DCPS mental professionals will be available via an emergency hotline at 305-995-1806.

In addition, we are attaching a list of counseling and crisis center resources which are available in our community. Many of these agencies accept insurance, Medicaid, or utilize a sliding fee scale. Please note that we do not recommend any particular agency over any other.

Also note that you may call 211 to obtain additional community resources provided by The Children's Trust or you may call the Switchboard of Miami's Helpline at 305-358-HELP (4357) or (305-644-9449 TTY). The Helpline is available 24 hours a day, 7 days a week, 365 days a year; it is available in English, Spanish and Haitian-Creole; and offers anonymous, telephonic counseling among other services.

If you have any questions or concerns, please contact, \_\_\_\_\_, our school's counselor, at: \_\_\_\_\_ or email \_\_\_\_\_.

Respectfully,

\_\_\_\_\_, Principal

Attachments

## School Letterhead

Estimados Padres / Tutores:

Estamos llegando al fin del año escolar y queremos agradecerles haber encomendado a sus hijos a las Escuelas Públicas del Condado Miami-Dade. Todos compartimos la responsabilidad para la educación de sus hijos basado en la creencia que la educación debe ser la prioridad más alta en la vida de los niños – ¡sin ella no tendrán futuro!

También sabemos que la situación económica actual ha afectado a muchos de ustedes y que sus recursos son limitados y a la vez está afectando a los niños. El propósito de esta carta es para proveerles algunas ideas y recomendaciones para planificar el verano de sus hijos.

### Sugerencias para el verano:

- Crear una red de protección social con su familia y amigos para usted y sus niños
  - La comunicación y trato con sus hijos es sumamente importante
  - Apoye a sus hijos
  - Escúchelos y asegúrese que la comunicación es mutua
  - Los temas deben ser apropiados de acuerdo con la edad del niño (de la niña)
  - Trate de no predicar o sermonear o criticar
- Mantenga una relación favorable y beneficiosa (escuchando, comprendiendo, etc.)
- Establezca y comparta la mayor parte de tiempo posible con sus hijos
- Comparta y participe en la vida de sus niños, sus amigos, ciberespacio en las computadoras, etc.
- Asegúrese que sus hijos tengan la confianza en usted que les permita contarles cuando algo malo ocurrió y que usted los apoyarán en cualquier tipo de circunstancia no importa lo grave que sea
- Manténgase alerta en observar cualquier cambio significativo en el comportamiento de su(s) hijo(s) durante el verano, o que pudiese ocurrir en el futuro
  - Converse con su hijo(a) sobre estos cambios
  - Estimule al niño para que hable con algún pariente o amigo con el cual tiene buenas relaciones

Si su(s) hijo(s) demuestra(n) que está(n) deprimido(s) (grandes cambios en su(s) comportamiento(s), se encuentra(n) triste(s), llorando, agresivo(s), irritable(s), o retraído(s)) durante dos semanas o más, o ha(n) pasado por un evento traumático que lo(s) ha(n) afectado perjudicialmente, es posible que se dañe(n) a ellos mismos. Deberían hablar con ellos y buscar apoyo profesional de:

- Un consejero, sicólogo o trabajador social de la escuela (de su escuela, durante el período de sesiones de la escuela)
- Una persona de apoyo religioso
- Un medico (Pediatra)
- Un centro de ayuda y asesoramiento o centro de crisis

En caso que necesite este tipo de apoyo, un profesional de la salud mental de las escuelas publicas de Miami-Dade estará disponible en la línea telefónica de emergencia 305-995-1806.

En adición, adjunto les proporcionamos una lista de centros de apoyo y asesoramiento y centros de crisis los cuales están disponibles en nuestra comunidad. Muchas de estas agencias aceptan seguro médico, Medicaid o utilizan un programa continuo para costos de servicios. Nosotros no recomendamos ninguna agencia en particular.

También, puede llamar al 211 para obtener recursos de la comunidad adicionales proporcionados por "The Children's Health Trust" y la "Central Telefónica" de la Línea de Asistencia de Miami llamando al 305-358-HELP (4357). La línea de asistencia está operando las 24 horas del día, 7 días a la semana y ofrece asesoramiento telefónico anónimo, entre otros servicios.

Si se le ofrece alguna pregunta o consulta, póngase en contacto con \_\_\_\_\_, nuestro consejero de la escuela llamando a: \_\_\_\_\_ o por correo electrónico \_\_\_\_\_.

Respetuosamente,

\_\_\_\_\_, Director

Adjuntos

## School Letterhead

### Chè Paran/ Gadien

Kom nou ap rive fin ané skolé, nou ta remin remecie nou pou banou responsabilité pitit ou nan lekól piblik Miami Dade County. Se pou tout moun pran responsabilité pou pitit nou kapab geyen yon gwo kroyance ke edikasyon se pryorité nan la vi pitit nou. Yo pa geyen futu san edikasyon.

Nou konen tou, ke ampil de nou ap pasé pa de moman difisil avek mouins kob ki ap antre e sa affecté pitit nou tou. Let sa se pou banou sipò avek idé pou nou kapab planifyé été nou avek pitit nou,

Sugesyon pou été a:

- kreye yon environman paisib avek fami, zami oumenm avek pitit ou
  - Pale, pale, pale avek pitit ou
  - bay sipò
  - koute pitit la epi pale avel tou
  - konvesayon an pou apwopie pou laj ti moun nan
  - esaye pa preché oubyen bay leksyon oubyen kritiké
- Fè yon bon relasyon avek pitit ou (Kouté, kompran)
- Pase ampil tan avek pitit ou
- konen pitit ou avek zami, kompitè tou
- Fè yon koté pou pitit ou santil an konfians mem si li fè eré( pou li konen ou kapab edel
- Geyen zye nan tou chanjman nan la vi pitit ou, ampil chanjman kapab rivé pandan été a
- oubyen aprè
  - Pale avek pitit ou de chanjman sa yo
  - Fè pitit la pale avek yon moun nan fami oubyen yon bon zami

Si pitit ou komancé montrè chanjman sa yo kom depresyon, li krye ampil, li agresif, li pa vle pale avek peson pou de semen oubyen plis, oubyen si yo soufri yon accidan ki affecte la vi yo negativman, yo kapab an danje de fé tèt yo danjè . Fo nou pale avek yo oubyen chèche yon pwofesyonel pou ede yo kankou :

- yon konseyé, sykolog oubyen yon travayé sosyal nan lekól pitit ou (le lekól la an sevis)
- yon moun ki nan relijyon
- yon doktè (pediat)
- yon sant konsey oubyen yon sant ki edé avek pwoblem

Si an ka ke nou ta beswin ed sa, yon konseye Pwofesyonel mantal MDCPS ap kapab ede nou pa telefon a (305) 995-1806.

Ositou, nou ap ofri yon lis sant konsey avek pwoblem ke nou ta kapab rele e ki nan kominote a. Ampil nan ajans sa yo aksepte asirans, Medicaid oubyen itilize yon aranjman pou peman. Konen ke nou pa recomande oken nan ajans sa yo en patikilye.

Kone ke ou kapab toujou rele 211 pou infomasyon adisyonel ke kominote a ap bay avek Children's Trust avek Switchboard of Miami's Helpline (305) 358-HELP (4357). Ede sa la 24 sou 24, set jou la semen ositou li ofri apel anonym, avek ed pa telefon ak lot sevis tou.

Si ou ta geyen kesyon oubyen nou ta prokipe relè \_\_\_\_\_, konsey nan lekól \_\_\_\_\_ oubyen voye yon kourye elektronik \_\_\_\_\_.

Sinceman,

\_\_\_\_\_Direkté